SUPER POPULAR SERIALIZATION!!
Lovey-Dovey TO the MAX!
BUT I DON'T EVEN HAVE TO SAY IT, BECAUSE YOU ALREADY KNOW WHAT I WANT.
ASKING FOR A PRESENT FROM SANTA-SENPAI...
CHAPTER 36
なまいきざかり。
ミユキ蜜蜂
Mitsubachi Miyuki
HC「なまいきざかり。」第①～⑤巻

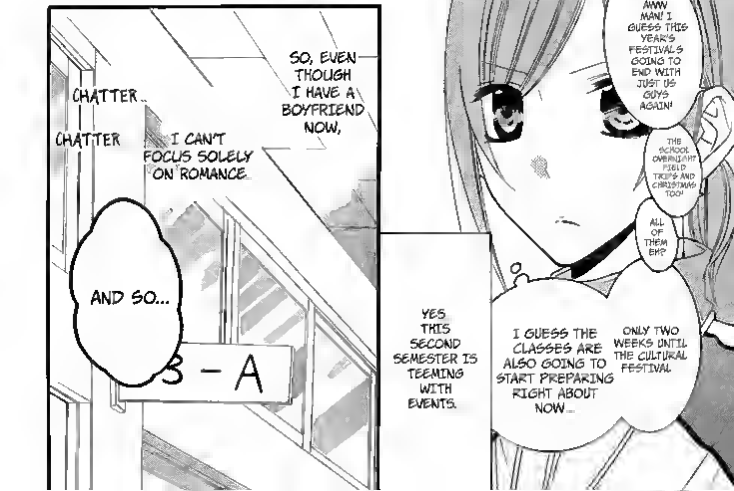
SUPER POPULAR SERIALIZATION!!
Lovey-Dovey TO the MAX!
BUT I DON'T EVEN HAVE TO SAY IT, BECAUSE YOU ALREADY KNOW WHAT I WANT.
ASKING FOR A PRESENT FROM SANTA-SENPAI...
CHAPTER 36
なまいきざかり。
ミユキ蜜蜂
Mitsubachi Miyuki
HC「なまいきざかり。」第①～⑤巻

ONE MONTH UNTIL THE PRELIMINARY MATCHES,
THREE WEEKS AFTER THE MATCHES COME MIDTERMS BUT TWO WEEKS AFTER COMES THE CULTURAL FESTIVAL.
SO AMIDST THIS EVENT-FUL SECOND SEMESTER
...!
MORE FORCE...
A LITTLE MORE TO THE RIGHT..
NURSE'S OFFICE
...SENPAI.
...HEY.
THE ONE THING I HAVE TO DEAL WITH RIGHT AWAY...
WHY'D YOU STOP...?

SQUEEZE
HOW AM I SUPPOSED TO GIVE A MASSAGE IN THIS POSITION?
MY MASSAGE
SQUEEZE
...IS THIS BRAT.
THE OTHER DAY,
I CAME TO HELP YOU BECAUSE YOU SAID YOU HAD ASPRAIN, BUT YOU'RE JUST FOOLING AROUND!
IT JUST HURT A LITTLE, THAT'S ALL.
LIET ADO OH, NO
SLAP
OW
EVER SINCE MY BIRTHDAY PASSED,
HEY, HOW ABOUT YOU COME STAY OVER AT MY HOUSE SOME TIME? YOU'RE 18, SO IT'S OKAY, RIGHT?
WHAT DOES BEING 18 HAVE TO DO WITH ANYTHING?
SO THEN IT'S OKAY WHEN I TURN 18?
ALSO, YOU'RE STILL 17, YOU KNOW?
ARGH!
THAT'S NOT THE PROBLEM HERE!
RATTLE!
TO BE HONEST
HE'S BEEN CONSTANTLY THROWING AROUND COMMENTS USING MY AGE,
SAYING "BECAUSE I'M 18."

TA-DA
HEYYY, ARE YOU WORKIN' HARD, KIDS?!
RATTLE!
ONE MONTH HASN'T EVEN PASSED SINCE WE ENTERED THIS RELATIONSHIP, AND I'VE USED UP SO MUCH ENERGY ALREADY
WHAT'S WRONG, MIYOSHI-CHAN?
IF YOU'RE LONELY, YOU CAN JUST TELL US, YOU KNOW...
DON'T LOOK AT ME LIKE THAT!
Step!
SO WHAT'S UP WITH THAT BEAR HOOD?
WHAT, YOU DON'T KNOW?!

IF YOU WIN, YOU GET A PRIZE!
FREE THROW MATCHES AGAINST THE CLUB MEMBERS!
Don't mess around! Your experiment is the idol of the soccer club!
Got it!
SWISH!
LAST YEAR...
Kill all who are popular!
OH, YEAH! WE DID DO THAT LAST YEAR...
GOTTA BE A GAME, RIGHT?
WHAT'RE WE DOING FOR THE FESTIVAL ANYWAY?
THE WEEK AFTER NEXT IS THE CULTURAL FESTIVAL, AND THE BASKETBALL TEAM IS GONNA DO SOMETHING FOR IT, TOO!
HOW ABOUT WE PUT NARUSE IN THE SPOTLIGHT AND HAVE HIM WEAR THIS TO ATTRACT CUSTOMERS?!
NO.


CHATTER...
CHATTER
SO, EVEN THOUGH I HAVE A BOYFRIEND NOW,
I CAN'T FOCUS SOLELY ON ROMANCE.
AND SO...
3 - A
AWW MAN! I GUESS THIS YEAR'S FESTIVALS GOING TO END WITH JUST US GUYS AGAIN!
THE SCHOOL OVERNIGHT FIELD TRIPS AND CHRISTMAS TOO!
ALL OF THEM EH?
ONLY TWO WEEKS UNTIL THE CULTURAL FESTIVAL
I GUESS THE CLASSES ARE ALSO GOING TO START PREPARING RIGHT ABOUT NOW...
YES. THIS SECOND SEMESTER IS TEEMING WITH EVENTS.

JUST LIKE WE DECIDED BEFORE SUMMER BREAK,
OUR CLASS WILL BE CONSTRUCTING A MAZE!
WE'VE BEEN APPROVED TO USE PART OF THE SCHOOLYARD FOR IT,
SO LET'S BUILD A GIANT MAZE!
Whinge! Sounds so annoyingg!

ALRIGHT, IN ABOUT TEN MINUTES WE'LL DECIDE ON DUTIES, SO THINK ABOUT WHAT YOU WANT TO DO PLEASE!
CHATTER! CHAT
Which should I pick...
WELL, THE CLASS HAS ITS OWN COMMITTEE,
SO I WON'T HAVE TO WORRY FOR WORK TOO MUCH
Should we use polyurethane for the walls? Or cardboard?
If we have the budget, then polyurethane, right?

KYAA!
AND BECAUSE NARUSE ISN'T IN THIS CLASS, I WON'T HAVE TO WORRY ABOUT FIGHTING WITH HI...

WH
WHY DID HE COME ALL THE WAY TO A THIRD YEAR CLASSROOM?!
IF...IF SOMEONE FINDS OUT THAT WE'RE DATING, WE'LL NEVER HEAR THE END OF IT!
NARUSE-KUUUN! <3 WHAT'S UP? DID YOU NEED SOMEONE?
STARE...
WHY IS HE HERE?!
LOOK, IT'S NARUSE-IN KUN!
I WONDER WHAT HE'S DOING HERE?
So cuuuute!
Wavy and fluffy!
HIS HAIR
COME WITH ME REAL QUICK.
YEAH.
HUH? ME? NOT MACHIDA?
Haha
.....
Got a second? Come, come
CAPTAIN TONO!

WHAT...?
IT'S PRETTY UNUSUAL FOR YOU TO COME ALL THE WAY TO OUR CLASSROOM.
YEAH, BECAUSE WE DON'T HAVE CLUB PRACTICE DUE TO THE FESTIVAL
WHAT'S UP?
CAN I ASK SOMETHING...
YEAH?
Ah, it's Nanase.
This two-shot scene is too precious!
DO YOU THINK I PAY ENOUGH ATTENTION TO MY SURROUNDINGS?
YOU ACTUALLY TRY TO?
I didn't know that
...I MEAN, IN THE LAST PRACTICE MATCH...
WE WON, AND THAT'S GOOD BUT,
IT FELT KINDA DIFFERENT LIKE SOMETHING WAS WRONG
I WAS THINKING, IS IT OKAY TO KEEP ON GOING ON LIKE THIS? OR SOMETHING LIKE THAT.
...NANASE?

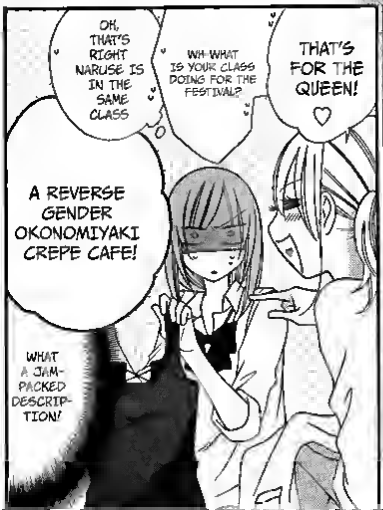
ONEE-CHAAAN! RYUUHOKU'S CULTURAL FESTIVAL IS THE WEEK AFTER NEXT, RIGHT?!
CAN WE GO?!
YEAH... BUT IT MIGHT BE BORING
I WON-DER WHAT THAT WAS ABOUT...
EARLIER WHEN HE CAME...
SHAKE!
CUT!
SHAKE!
Kaori, what's wrong? I mean?
YOUR SCHOOL UNIFORM?
SHAKE!
YEAH, THAT'S NOT WHY I'M WONDER-ING!
WELL I MEAN,
IT'S NOT LIKE I WANTED HIM TO COME SEE ME OR ANYTHING! NOT IN THE SLIGHTEST!
Nee-chan aren't you shaking that a little too hard?
I HAVE
TO CHANGE.

VIBRATE!
NARUSE
YOU'VE RECEIVED A PICTURE TEXT!
!
IT'S NARUSE!
I WONDER IF IT'S ABOUT EARLIER
NARUSE SHOU
WHEN ARE YOU GONNA COME TO MY HOUSE?
I'M READY!
SUDDENLY BEING FLIRTY AND ROMANTIC,
AND THEN SUDDENLY GETTING DEPRESSED.
IS DATING SUPPOSED TO
WEAR YOU OUT SO MUCH LIKE THIS?
NO...
AH! I'M SORRY..!
BOOM!
RUSTLE!
FLOP!
Hey Shiki has some dust on her...
EVEN IF I WEREN'T GOING OUT WITH SOMEONE, THE SECOND SEMESTER FOR A THIRD YEAR IS ALREADY TERRIBLY BUSY.
I DON'T HAVE TIME TO BE TIRED EITHER...

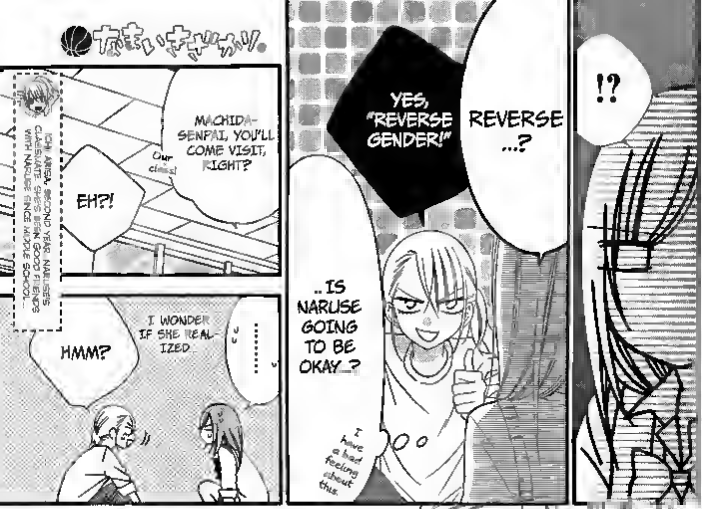
IT'S ICHII-SAN...
NEITHER WAS I, SORRY...
HMMM I'LL HELP TOO
SORRY, I WASN'T PAYING ATTENTION
...I...

I DON'T THINK WE'VE SPOKEN SINCE "THAT" TIME...
I WANT HIM TOO!
GOOD MORNING

...OH...
AH!
COSTUMES


OH, THAT'S RIGHT NARUSE IS IN THE SAME CLASS
WH-WHAT IS YOUR CLASS DOING FOR THE FESTIVAL?
THAT'S FOR THE QUEEN!
A REVERSE GENDER OKONOMIYAKI CREPE CAFE!
WHAT A JAM-PACKED DESCRIP-TION!

BAM!
OH!


!?
REVERSE ...?
YES, "REVERSE GENDER!"
..IS NARUSE GOING TO BE OKAY..?
I have a bad feeling about this
10th ARISA SECOND YEAR NARUSE'S CLASSMATE. SHE'S BEEN GOOD FRIENDS WITH NARUSE SINCE ABOVE SCHOOL.
MACHIDA-SENPAI, YOU'LL COME VISIT, RIGHT?
Our clinic!
EH?!
HMM?
I WONDER IF SHE REALIZED...
.....?

IF YOU'RE TIRED,
WANT ME TO SWITCH WITH YOU?
SHOCK!

Hey, Ichii, what're you doing? Hurry up!
I'm coming, you don't have to yell!
GAIAN
YOU'VE GOTTA COME VISIT AND PLAY, OKAY?
ALRIGHT, THEN!
I'M JUST KIDDING!
GYAHAHAHA
MACHIDA-SENPAI, YOU'RE WAY TOO SERIOUS, LIKE ALWAYS!!
I could never match up to you!
!?
!?

I DON'T HAVE THE RIGHT TO SAY I'M TIRED.

I DECIDED TO WORK HARD FOR IT.

I WANTED IT, SO I WENT AND REACHED FOR IT.

THAT'S RIGHT.

"BECAUSE I WANT HIM TOO!"

I had a lot of fun drawing Nanase and Yuki's first Christmas in color! I can't believe it's already that time of year!

SHE'S GOING TO BE HOSPITALIZED FOR TEN DAYS DUE TO APPENDICITIS!
YEAHH! EMI-RIN SUDDENLY SAID THAT HER STOMACH HURT, AND THEN SHE LEFT EARLY!
I'm sorry!!
OH NO... SUDDENLY HAVING A COMMITTEE MEMBER DROP OUT AFTER SHE'S PREPARED SO MUCH OVER THE SUMMER...
EMI-RIN SAID WE COULD RELY ON MACHIDA-SAN FOR THE REST !!
THEN THE COMMITTEE..
Waaah!
Nakatani, don't cry! It's just going to be a little harder without her, that's all!
I'LL BE BY MYSELF! THERE'S NO WAY!
THIS IS REALLY BAD, ISN'T I...
AND SO!
MACHIDA CHAN IS THE ONLY ONE POSS... NAKATANI-KUN CAN'T DO IT BY HIMSELF. CLASS WILL END, SO, IF IT'S MACHIDA-CHAN, THEN..
EH?!

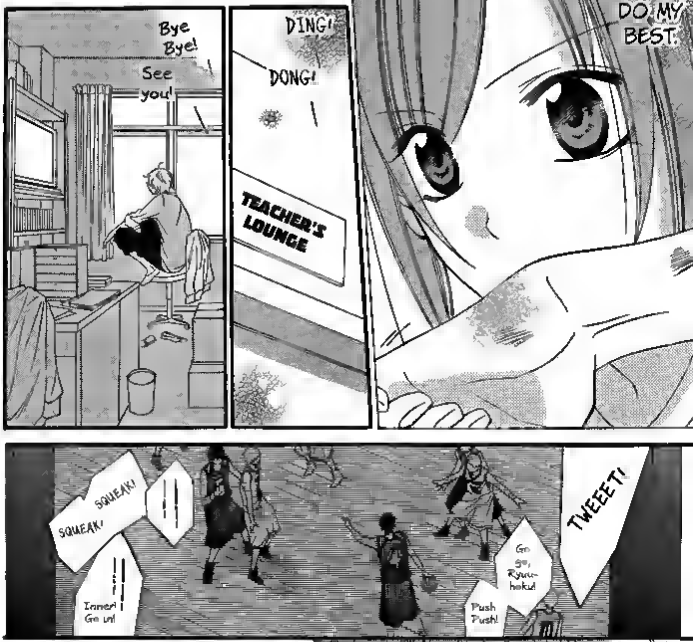
あて先
〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
花とゆめ 編集部 ○○○○ 先生

I KNOW! I KNOW!! I'M SO SORRY!
I KNOW YOU'RE BUSY WITH YOUR CLUB TOO, BUT...!
BUT THE ONLY OTHER PERSON I COULD COUNT ON, TONOMURA-KUN, HAS SOME CLUB PRESIDENT MEETING, AND HIS GIRLFRIEND IS STRICT AND STUFF!
IF WE LEAVE NAKATANI ON HIS OWN, OUR CLASS IS DONE FOR!
WE ONLY HAVE YOU, YUKI-CHAN! PLEASE!
MACHIDA BIG SIS!!!
MACHIDA!
BIG SIS!!
ARE YOU AN IDIOT OR SOMETHING?
SO YOU ENDED UP FALLING FOR THEIR PLEAS?
SHUT UP. JUST... JUST BE QUIET.
SENPAI, ARE YOU A MASO-CHIST?
BE QUIET.

...CHU!
STARTLE!
!!
.....
MUMBLE
The overall concept
MUMBLE
CHU!
CHU!
WAI-!
WAIT!
HMM?
WHAT ARE YOU DOING?! THAT TICKLES!
BECAUSE YOU WON'T LOOK OVER AT ME...
BESIDES...
YOU'LL DEFINITELY FORGET TO...
I'M BLINKING!
GLOMP
IF YOU DON'T BLINK, YOUR EYES WILL HURT.
BECAUSE I'M LOOKING AT THE PROJECT DESIGN RIGHT NOW!

BETWEEN ME AND THE PROJECT DESIGN, WHICH IS MORE IMPOR-TANT TO YOU?
THE PROJECT DESIGN.
STOP THAT! DON'T BITE ME LIKE A TURTLE!
RATTLE!
THERE'S NO MARK, SO IT'S FIIINE
CHOMP!
OUCH!!
AT LEAST FOR THE MOMENT

CLICK...
WHAT THE HECK...
THAT WE EACH HAVE WORK TO DO
Connect well if I'm with G-1
Grrr it!
Yuki chan, we ran out of cardboard!
I'll go ask the other classes if they have any left
HE DEFINITELY
BETWEEN ME AND THE PROJECT DESIGN, WHICH IS MORE IMPORTANT TO YOU?
JUST WANTED TO TRY SAYING SOMETHING LIKE THAT...
A couple's conversation
AND THAT IF WE ABANDON THAT WORK,
OUR RELATIONSHIP WILL APPEAR TO BE THE CAUSE.
EVEN THOUGH
HE PERFECTLY UNDERSTANDS
...
THAT'S WHY...



LET'S DO OUR BEST,

NARUSE.
IT'S ALREADY 7!
GEH!
THEN I GUESS WE SHOULD STOP HERE FOR TODAY
OH SHOOT! I FORGOT I HAVE PREP SCHOOL!
OH CRAP! ME TOO!
Good work.
OHP YUKI, YOU'RE NOT LEAVING?
I'M GOING TO STAY JUST A LITTLE BIT LONGER.
THE TRAINS ARE PROBABLY CROWDED RIGHT NOW ANYWAY
Okay, but be careful
CREAK
OH, RIGHT, I SHOULD CHECK HOW MUCH BUDGET WE HAVE LEFT
OUR CLUB IS ALSO OUT OF TAPE, SO I SHOULD GO BUY SOME ON MY WAY HOME...

NARUSE SHOU
I WONDER IF
HE'S BUSY WITH HIS CLASS PROJECT...
SIGH
THAT REMINDS ME...
FOR THE PAST FIVE DAYS I HAVEN'T MET WITH NARUSE OUTSIDE OF CLUB...
SHAKE! SHAKE!
NO, NO, NO, NO!
WHAT AM I DOING GETTING WORKED UP OVER EVERY LITTLE THING? I'M BUSY TOO, SO THIS IS ACTUALLY CONVENIENT!
I WON'T HAVE TO WASTE ANY EXTRA ENERGY...
AH!

ARE YOU CALLING MY PHONE?
WHY ARE YOU HERE?!
I didn't even hear you come in!
I WAS WONDERING IF YOU WERE STILL HERE
OH...!
YOU HAVE TO HELP YOUR CLASS TOO, RIGHT?
WE'RE PRETTY MUCH FINISHED
I WAS WATCHING A DVD
DVD? WHICH ONE?
THE SECRET ONE
.....
OH, THAT'S RIGHT...
SENPAI, HOLD OUT YOUR HAND
FINALLY TOUCHED!
WHAT DO YOU WANT?
HERE.
TOSS!
PAT!
!

TH...
THANK...
YOU...!!
CLACK...
WHAT...?
IS THIS?
...HUH?
NOTHING ELSE.
I JUST THOUGHT YOU MIGHT BE TIRED, SO I GOT IT.
Just randomly.
MELON SOD
Refreshing
NO, I'M NOT!
NO, I THINK YOU'RE PRETTY TIRED.
.....
SHAKE!
IT'S NOT LIKE I'M THAT TIRED OR
...BUT WELL,
GRIP...
I'M TELLING YOU, I'M TOTALLY FINE...
BUT SENPAI, YOU'RE...
SPLASH!
!!

.....
DRIP
DRIP
MAYBE I'M..
A LITTLE TIRED
YEAH.
..YUKI-SENPAI
I'M REALLY NOT THAT TIRED! I JUST NEED TO GO HOME AND SLEEP, THEN I'LL RECOVER COMPLETELY!
RUB!
RUB!
URGH..
WHAT AM I DOING?! SO PITIFUL!
NO, BUT REALLY!

...COME HERE.
!!?
I...!?
I WO...! I WON'T GO!
I'LL HELP YOU RECOVER YOUR STAMINA
YOU'LL ONLY MAKE ME MORE TIRED!
WAH!

.....?
I KNOW YOU
AND EVEN IF YOU'RE COMPLETELY EXHAUSTED, YOU'LL NEVER LET ANYONE KNOW.
EVEN IF I TELL YOU NOT TO PUSH YOURSELF, YOU WON'T LISTEN...
EVEN IF I TRY TO MAKE YOU REST, YOU WON'T REST
YUKI-SENPAI, YOU'LL ALWAYS BE YOU

THAT'S WHY
HUGGING AND SQUEEZING YOU TIGHT LIKE THIS
IS MY JOB, DON'T YOU THINK?
BA-DUMP
BA-DUMP
WERE HIS SHOULDERS.. ALWAYS THIS BIG ?
AHH...
BA-DUMP
THAT'S STRANGE.
IT'S SO STRANGE.
SENPAI

NNNGH!
KYUUUN!
I LOVE YOU.
PET!
WHY?
ALL HE'S DOING IS HUGGING ME,
JUST BY...
WHY'RE YOU TALKING LIKE A BABY?
WHY YOU SAY THAT AT... TIME LIKE THIS?
AND YET ALL MY WORRIES ARE BEING BLOWN AWAY.

I..
I SAID I'M FINE NOW!!
I FEEL LIKE I CAN DO ANYTHING.
HUGGING ME, AND PETTING MY HAIR,
AND TELLING ME THAT HE LOVES ME,
IT'S NOT LIKE RIGHT NOW IS SPECIAL. I SAY IT WHENEVER AND WHEREVER, YOU KNOW?
..THIS IS ENOUGH IM I'M FINE NOW.
AN UNKNOWN ENERGY WELLS UP INSIDE ME.
I'M...

ALL FULL OF ENERGY NOW!
MAYBE...
THIS IS...

AH...
OH NO!
WHAT IS IT?!
WHAT IT MEANS TO
"GO OUT" WITH SOMEONE.
WAIT A—!
LET GO!!
OH NO, OH NO, THIS IS BAD...
TI HINTS...
RYUU
HOKU
FES
TI
VAL
THE CULTURAL FESTIVAL ARRIVES! WHAT WILL HAPPEN TO OUR PROTAGONISTS NEXT?!
TO BE CONTINUED

なまいきざかり。
CHAPTER 37
ミユキ蜜蜂
Mitsubachi Miyuki
YOU'RE WAY TOO RELUCTANT!!
1 on 1
THE SUPER POPULAR SERIALIZATION GETS A COLOR COVER!!!
SHOULD I WARM UP YOUR HANDS TOO, SENPAI?
WHEN THE CLUB GOES HOME ON CHILLY DAYS, THEY HAVE A MEAT BUN PARTY!
このイラストが目印です♪
HC「なまいきざかり。」
最新第⑥巻
2月19日(金)発売予定!!!
①~⑤巻も
大好評発売中♥
OVER 500,000 COPIES SOLD! GIRLS ARE PUSHOVERS! ♥

ANYWAY, ANYWAY!
SAE-CHAN! SAE-CHAN!
DO YOU THINK RYUUHOKU WILL HAVE A LOT OF GOOD-LOOKING GUYS?
AGH, AGH!
SORRY! HE ACTUALLY DOESN'T!
LOOK, RIN! THAT GUY LOOKS LIKE KEIGO!!
!!! WHERE?! WHERE?! <3
第二十八回隆
Get your Takoyaki here!
Come play Class 2-1's Serious Hide And Seek!

T/N: THE UNTRANSLATED SIGNS ARE VARIOUS STALLS AND ACTIVITIES HOSTED BY THE CLASSES.

YUKI'S SHIRT: 3-B GIANT MAZE

MACHIDA!
CAN WE LET THE NEXT PAIR IN?!
THE FIRST OF THE THREE PAIRS BEFORE THIS ONE STILL HASN'T COME OUT YET, SO LET'S WAIT ANOTHER THREE MINUTES...
HM?
AHH! EMI-RIN!
I'M BAACK!
SORRY I'M LATE!
HOW ARE YOU HOLDING UP? ARE YOU OKAY NOW?!
Yeah!
THANK GOODNESS I MADE IT IN TIME FOR THE LAST DAY!
Here this is the class T-shirt.
AND WOW, THERE ARE SO MANY PEOPLE!
WE ALSO HAD A TON OF BUSINESS ON THE FIRST DAY YESTERDAY!

YUKI-CHAN, YOU CAN TAKE A BREAK NOW! I'LL TAKE OVER THE REST!
I'M REALLY SORRY FOR CAUSING YOU SO MUCH TROUBLE!
NAH, IT'S ALRIGHT.
FRIENDS HELP EACH OTHER OUT IN TIMES OF NEED, RIGHT?
Shut up Nakatani! If Yuki weren't here you wouldn't have been able to do anything, you useless brute!
THE CULTURAL FESTIVAL LASTS FOR TWO DAYS.
SO I HAVE NOT YET VISITED NARUSE'S CLASS, FOR BETTER OR FOR WORSE
AND BECAUSE OF THAT, YESTERDAY I WAS UNABLE TO LEAVE MY POST
WE ASSEMBLED THIS MAZE WITH PLENTY OF DETAIL AND INTRICACY, MAKING IT FAIRLY DIFFICULT TO TRAVERSE AS SUCH, IT WAS A POPULAR ATTRACTION AT THE FESTIVAL
NARUSE SHOU
Hey, we've been walking for 40 minutes already! What's going on!
Oh man, I'm lost!
Huh? What?

...WELL, IT DOESN'T MATTER SINCE WE CAN'T WALK AROUND TOGETHER ANYWAY.
BUT I GUESS I SHOULD AT LEAST GO TAKE A PEEK SINCE I'M HIS GIRLFRIEND...
"GIRLFRIEND"...
GIRLF...
"I LOVE YOU."
AH!
MANAGER MACHIDA!

ABE WAS...
IT'S ABE...!
BASKETBALL CLUB
GAME CORNER
GYMNASIUM PM 1:00
3-A
SHOUJI-KUN, HATORI-KUN
GREAT TIMING!
IF YOU'RE FREE RIGHT NOW, WOULD YOU COME WITH US REAL QUICK?
SOMETHING SERIOUSLY BAD IS HAPPENING!!
IT CAN'T BE...!
WHAT THE HELL IS THIS?!
NO ONE TOLD ME ANYTHING ABOUT THIS!!!

BUAHAHA!! HAHA!
I BROUGHT YOUR SENPAI FOR YOU!
OOOIII! ABEEE!
GYAHAHAHA!
And why am I the queen?!
DIDN'T YOU SAY THAT THE COOKING TEAM WON'T HAVE TO CROSS-DRESS?!
Aheee! Looks good on you!
I ALSO SAID THAT THE COOKING TEAM FOR THE FIRST DAY HAS TO SWITCH OFF TO THE SERVING TEAM FOR THE SECOND DAY! STUPID, WEREN'T YOU LISTENING?!
EH?! SHOUJI-SENPAI?!
...AND...
WHOA! WHO THE HECK ARE YOU?!
WHAT THE HECK...
THEY MADE SUCH A BIG DEAL OUT OF IT SO I WAS SURE HE GOT HURT OR SOMETHING...
LOOK, I TOLD YOU!
...ABE-KUN...
I TOLD YOU MANAGER MACHIDA WOULDN'T GET IT!
MAN, I TOLD YOU!

…
MY THIGHS ARE COLD.
!!!

IT'S NARUSE...!!
UM.. HE'S SPEAKING KIND OF VIOLENTLY..
CUTE..
HEY, SHOUKO!
I TOLD YOU NOT TO SPEAK IN SUCH A VULGAR WAY...
WHAT THE HECK, THAT MAID IS SO VULGAR, BUT IT'S WONDERFUL!
IT IS?!
WH...
BA-DUMP..
BA-DUMP..
NA... NARUSE... YOU...!
OH, SENPAI,
YOU CAME?
YOU SMELL KINDA GOOD! WHAT DID YOU USE?
NOTHING.
(SMART NOSE SMELL)
WHAT IS THIS..?
Let us take a picture!! Come over here!
MACHIDA-SENPAAAI!
SAFETY FIRST
You're really into it, aren't ya, Ichii!
LOOK, LOOK! I'M A WORKING MAN!
NOW IF ONLY I HAD SOME CANNED COFFEE, THEN IT'D BE PERFECT...
AH!

S... SORRY!
I'VE GOT TO GET GOING TO THE GYM TO DO SOME PREP WORK...
TAP TAP TAP-
.....
...WHO THE HECK ARE YOU?
YOU TOOK THE WORDS RIGHT OUTTA MY MOUTH
SFX: HEARTBEATS
WHAT IS THIS...?
WHAT THE HECK IS THIS...?!
THIS NERVOUSNESS?!
CA...
CALM DOWN!
HE'S JUST WEARING MAKE-UP AND WEARING A SKIRT! THAT'S ALL!
TH... THAT'S...
YUKI-SENPAI.

LOOK.
KYAAA!
.....
I THINK THAT'S THE FIRST TIME IVE HEARD YOUR CUTESY VOICE
AH...!
DON'T PLAY AROUND, GO BACK TO YOUR CLASSROOM! YOU'RE IN THE MIDDLE OF WORK, AREN'T YOU?!
I SWITCHED BREAK TIMES WITH SOME-ONE
ANYWAY, WHAT'S UP WITH THAT, YUKI-SENPAI?

IT...
YOU'LL ONLY SHOW ME THAT FACE WHEN I'M DRESSED UP AS A GIRL?
3-B
BE--!
N...
NO!
THEN HOW COME YOU WON'T LOOK AT ME?
BECAUSE...!
IT'S LIKE YOU'RE A DIFFERENT PERSON...
IT FEELS WEIRD
WAI...
WAIT, SERIOUSLY, DON'T COME NEAR..
YUKI-SENPAI.
...

I'M GOING TO GET LIPSTICK ON YOU,
...IS THAT OKAY?
HO-!
HOLD--!
HOLD ON A...
AHH HHH HHH HHH HHH
HHH HHH HH!!!

NO EXIT
ONEE-CHAN...
WHO IS THAT...?
Man ?
Woman..?
LITTLE SISTERS!
TH...
THEY FOUND ME..?!
I'VE BEEN SEEN...!!
"ONEE-CHAN?"
!
LITTLE SIS-TERS..?
I'M SAE!
HE'S A MAN!!
I'M RIN...

AHHHHH!
YOU'RE "NARUSE SHOU!!"
ONEE-CHAN, YOU'RE GOING OUT WITH NARUSE SHOU?!
BE--!
YOU'RE GOING OUT WITH NARUSE SHOU?!
BE QUIET!
WHY DO THEY KNOW MY NAME?
OF COURSE WE KNOW! BECAUSE...
THE TWO OF US..
HAVE AN INCREDIBLE ADORATION FOR COOL PEOPLE!!!
EVEN THOUGH THEY'RE MY SISTERS, I'M RELIEVED IT WAS THEM!
WE FIGURED THAT ONEE-CHAN WOULDN'T LET US MEET YOU, SO WE HAD GIVEN UP..
BUT IT TURNS OUT YOU'RE HER BOYFRIEND?!
HER DARLING?!
THEY'RE TAKING GUESSES?!
WE STILL HAVE A CHANCE TO FOOL THEM..!
THAT'S RIGHT.

I'M...
YOUR SISTER'S BOYFRIEND
OR NOT.
...!
IT'S BEEN REVEALED...
KYAAA!
COME SEE THE BOYS' BASKET-BALL CLUB'S
GAME CORNER!!!
WIN PRIZES!

WE HAVE LUXURIOUS PRIZES WAITING FOR YOU!!
WHAT SHOULD I DO...
OF ALL PEOPLE, IT JUST HAD TO BE THOSE TWO LOUD-MOUTHS...
FOR NOW I SEALED THEIR LIPS AND FORCED THEM TO GO HOME, BUT THEY'D BETTER NOT BE CHATTING ABOUT IT IN LOUD VOICES OR SOMETHING...
ARGH...
Stop calling him that!
We want to play with brother-in-law!
Nooo! We don't want to go home yet!
I TOLD THEM NOT TO SAY ANYTHING TO THE REST OF THE FAMILY YET, BUT THEY'RE DEFINITELY GOING TO GET ON MY CASE ABOUT IT WHEN I GET HOME.
AND THEY'RE DEFINITELY GOING TO START SAYING STUFF LIKE, "BRING HIM HOME FOR A VISIT!"
HEYYY!
WE'RE HERE! AND WE CHANGED CLOTHES!
AWW!
THAT'S NO FUN! YOU SHOULD'VE COME TO THE AFTER PARTY LIKE THAT TOO!
NO WAY! WHY WOULD I DO THAT?
THE QUEEN DOESN'T ACT ON HER OWN SHE HAS OTHERS ACT FOR HER!
WHAT THE HELL ARE YOU TALKING ABOUT?
IN THE FIRST PLACE...
...

IT'S ALL BECAUSE THAT IDIOT JUST DECLARED HIS STATUS AS BOYFRIEND WITHOUT EVEN STOPPING TO THINK!
WE COULD'VE TRICKED THEM
AWWW, TOO BAD!
LET'S GIVE YOU ONE MORE TRY, ON THE HOUSE!
OLAHO!
HE SAID ONE MORE TRY
YAYYY! SO HIGH!
EH?! IS THAT ALLOWED?!
Excuse me. I'd like to try that too! Is there an admission-fee?!
I'm sorry, that's not for sale
...NO...
IT'S MAINLY BECAUSE I DON'T HAVE THE COURAGE...
TO BOLDLY DECLARE MYSELF AS HIS GIRL-FRIEND
MY FAMILY AND THE CLUB HAVE NOTHING TO DO WITH EACH OTHER ANYWAY...
RECEPTION
AH!
HEY, NARU-SEEE!

IT'S BEEN SO LONG!
OHH!
WHAT THE HECK, DID YOU GET EVEN TALLER?!
WE HAVEN'T SEEN YOU SINCE LAST YEAR'S FESTIVAL! <3
…?
SO YOU REALLY DID HAVE FRIENDS WHEN YOU WERE IN MIDDLE SCHOOL!
OH?
FRIENDS?
HELLO!!
THANK YOU FOR TAKING GOOD CARE OF MY BOYFRIEND! (LOL) <3
!!?

EHH?!?!
NARUSE'S GIRLFRIEND?
SERIOUSLY?!
AH... UM...
MACHIDA-SENPAI, IS THAT...
HM?
WHAT IS IT?
SHE'S INCREDIBLY WORRIED ABOUT IT...
SO THEN, THERE REALLY ISN'T ANYTHING GOING ON BETWEEN MACHIDA-SENPAI AND NARUSE-SENPAI...?
...?
Wh. What should I do? I have to change the subject
How about asking her if she's ever sucked out nectar from flowers secretly when she was in elementary school...
OH, WHAT? IT WAS A JOKE?
-GYAHAHAH!
ANYWAY, YOUR HAIR IS SOFT... JUST LIKE ALWAYS!!
HEYY, STOP BEING ALL FLIRTY!
YOU GUYS WERE LIKE THIS IN MIDDLE SCHOOL TOO...
GRIP..
AT TIMES LIKE THIS...

IF I COULD OPENLY SAY THAT I WAS NARUSE'S GIRLFRIEND,
THEN I WOULDN'T HAVE TO LIVE WITH THIS STRESS.
BUT I CAN'T DO THAT.
PRIZE CORNER
YOU CAN CHOOSE!
EXCUSE ME!! I'D LIKE TO PURCHASE THE PHOTO OF TONO-KUN MAKING A THREE-POINT SHOT FOR 5000 YEN PLEASE!
IT'S NOT GROSS!
EVERY-THING TONO-KUN DOES CAN BE ATTRIBUTED TO ME, YOU KNOW!!
IT'S GROSS!
IGARASHI, YOU'RE HIS GIRLFRIEND! WHY ARE YOU DOING SOMETHING SO STALKER-ISH?!
I CAN'T DO SOMETHING LIKE THAT.
"THAT'S RIGHT."
"I'M"
"YOUR SISTER'S BOYFRIEND."
GOGO!!

I CAN'T SAY IT SO SIMPLY
JUST LIKE THAT.
...THE AFTER FESTIVAL PARTY WILL BE STARTING SOON.
ALL STUDENTS PLEASE GATHER IN THE PARTY AREA.
I REPEAT...
I WONDER IF NARUSE WAS DANCING WITH SOMEONE, TOO...
HEY, HEY...
OH YEAH, I RECALL THAT AT LAST YEAR'S AFTER-PARTY,
I STOLE MANY A GLANCE AT KIDO-SENPAI AND RINA-SENPAI DANCING GLEEFULLY TOGETHER...
AND A FEW WEEKS AFTER THAT THEY BEGAN TO GO OUT, LEAVING ME IN COMPLETE HEARTBREAK.
LAST YEAR...
Hey, come on! Just o[illegible] already, you two!
Eh...? Is this right?
Kyaa hai~!
THIS IS OUR LAST CULTURAL FESTIVAL OF HIGH SCHOOL
And nothing big really happened...
NEXT TIME WE COME, WE'LL BE ALUMNI, RIGHT?
ALUMNI.
AW, MAN...
Ahahaha!

LET'S PAIR UP TOGETHER FOR THIS FOLK DANCE, NARUSE!
JUST...
JUST AS I WAS THINKING ABOUT IT...!!
BUT SERIOUSLY, HOW MANY TIMES HAS HE BEEN ASKED OUT TODAY...
A COMMENT, PLEASE!
THERE ARE A BUNCH OF RANDOM DETAILS I PUT IN THAT I REALLY LIKE, SUCH AS NARUSE'S FRIEND THAT APPEARS MIDWAY WEARING A KNITTED HAT
あて先
〒101-0063
KI!
YUKI!
LOOK OUT! IN FRONT!
AH! HEY!
I HEARD THAT TALKING WAS ABOUT ME BEHIND MY BACK?!
OH SHUT UP, ABE! GO AWAY!
KYAHAHAHA!

YUKI! ♪ ARE YOU ♪ ALRIGHT?!
I...I'M FINE.
...I'M A LITTLE COLD, SO I'M GOING TO THE CLASS-ROOM TO GET MY JACKET.
!!!
WELL,

...UP UNTIL NOW,
SAY THAT "I'M HIS GIRLFRIEND!"
THERE'S NO WAY I CAN
HELP IT.
I'VE BEEN ABLE TO ENDURE IT, HAVEN'T I...
YUKI-SENPAI.

YOU OKAY? YOU CRASHED PRETTY HARD JUST NOW.
...IT'S NOTHING.
I'M NOT ANGRY.
ANYWAY, SHOULDN'T YOU HURRY BACK TO THE OTHER GIRLS?
...!
...ARE YOU GETTING JEALOUS?
...?
WHY ARE YOU GETTING SO ANGRY?
SFX: SILENCE...
.....?
I'M NOT JEALOUS
PATTERN A
"SHUT UP!!!"
PATTERN B
YUKI-SENPAI...

THIS IS NOT GOOD.
HAVING LOTS OF GIRLS ATTRACTED LIKE YOU'RE A MAGNET!
GETTING FAWNED UPON FOR THE WHOLE DAY...
AHH...
WHAT A NICE POSITION TO BE IN!! ISN'T IT?!
.....
WH..
?
.....
DRAW BIRD
NEW PATTERN C
I'M JUST VENTING MY ANGER OUT ON HIM.
...!
BUT...
THERE'S NO WAY
I'D BE OKAY

I CAN'T STOP.
YOU KNOW,
BE-CAUSE YOU'RE MY
.. BOY-FRIEND
CHATTER!
CHATTER!
Hahaha
AND SO...
SOMEONE'S COM
!
!

WHAT'S WITH THAT?!
HAHAHA!
...!
NA...
THAT'S THE FIRST TIME
YOU CALLED ME "YOUR BOYFRIEND."
.....
SLIP..
SENPAI.

MARK ME.
LEAVE TONS OF THEM.
THERE'S NO WAY I COULD DO SOMETHING LIKE THAT! WHAT ARE YOU SAY...
BUT...
..BY MARK, YOU MEAN..
..CAUSE INTERNAL BLEEDING..
AND BRUISE YOU?
YOU PUT IT IN A SERIOUS AND SCARY WAY, BUT YEAH, BASICALLY
WHA-?!
MARK

IT'S BECAUSE I'M YOURS, YUKI-SENPAI.
UP UNTIL NOW...
I'VE BECOME LESS AND LESS ABLE TO ENDURE IT,
AND THAT'S BECAUSE I'VE BECOME MORE AND MORE SELFISH.
OUCH.

WHAT?
Why'd you punch me?
A...
A MARK...!
I MADE ONE...
BECAUSE UP UNTIL NOW,
I NEVER ONCE THOUGHT...
THAT ONE DAY,
I WOULD BE ABLE TO STAND WITH MY HEAD HELD HIGH
IN FRONT OF SOMEONE ELSE...
...WHAT'S WITH THAT?

ARE YOU DUMB OR SOMETHING?
WHA...!
AND BOLDLY DECLARE THAT
I AM HIS GIRLFRIEND.
YUKI!
IS IT TRUE THAT YOU HAVE A BOYFRIEND?!
THERE'S NO WAY
LOOK!!
DO YOU HAVE PICTURES?! WE NEED PICTURES!!
COMPLETELY LIKE!
THE LITTLE SISTERS TAKE AFTER THEIR OLDER SIS IN GETTING WORK DONE FAST
TO BE CONTINUED

IMPATIENT SCANS
WWW.FACEBOOK.COM/IMPATIENTSCANS

RAWS: PANJA
TRANSLATOR: PLUMJUCIE
CLEANER: PLUMJUCIE, TSUNGIHORN
REDRAWERS: KUROPE, SHADOWSLAYER
TYPESETTER: NEKOMANCER
EDIT/QC: PLUMJUCIE, SHADOWSLAYER

カラー口絵
豪華スペシャルクロッキー付き!!
2016
4
プラス
ハナノユメ
HANA NO YUME
380円

なまざかり。

密着LOVE あったまろ!♥で

胸きゅん No.1 ラブコメディ♥

ミユキ蜜蜂

NAMA ZAKARI.
MIYUKI MITSUBACHI

NEW シーズン★
ふろく
キャラクリップのパスケース
「純のヨナ」真冬みずほ

新連載
[蒼竜の四聖獣]
千歳ゆう

胸アツNo.1 悪頂カラー

仲村佳樹
スキップ・ビート!

I

@narusesho @machidamg

YOU'RE JUST WAY TOO RELUCTANT! 1 ON 1

なまいきだかい。

CHAPTER 38

Mitsubachi Miyuki

T/N: SIGN SAYS "XX MIDDLE SCHOOL"

HAKAMADA,
YOU'RE GONNA START AT MISUZU IN THE SPRING, RIGHT?
YEAH
I'M HEADING BACK TO WHERE I LIVED UNTIL FOURTH GRADE
WHAT ABOUT BASKET-BALL? ARE YOU GONNA KEEP PLAYING?
YEAH.
...THERE'S SOMEONE I DON'T WANT TO LOSE TO, NO MATTER WHAT.
"I DON'T WANT TO LOSE."
HAKAMADA-KUN,
I'D LIKE YOU TO STAY AS HIS RIVAL.
AND THE ONLY ONE WHO I CAN ENTRUST THIS DUTY TO IS YOU

(CHARACTER INTRODUCTION BOX)
(THE ONE AT THE TOP RIGHT. SINCE IT'D BE TOO SMALL FOR YOU TO READ THERE.)

HAKAMADA SHIZUKA. HIGH SCHOOL 2ND YEAR. A MEMBER OF THE BASKETBALL TEAM AT MISUZU, AND NARUSE'S CHILDHOOD FRIEND. UNCOMFORTABLE WITH GIRLS.

"I CAN'T AFFORD TO LOSE!"
ONLY ONE WEEK LEFT UNTIL..

THE WINTER CUP PRELIMINARIES.
..ONE HUNDRED..
SEVENTY SIX..?
176 !!?
Eheh!
IT'S BEEN HALF A YEAR SINCE I CAME AND I'VE GROWN 10 CENTIMETERS!
NO WAY! YOU GREW WAY TOO MUCH, NODA-KUN! DID YOU EAT SOME CRAZY SHROOMS OR SOMETHING?!
ABE! HATORI! GET A GRIP ON YOURSELVES!
LOOK AT NARUSE. HE'S ALREADY LEFT YOU IN THE DUST AT 185CM! YOU CAN'T FALL BEHIND ANYMORE THAN THAT, SO YOU SHOULD BE USED TO IT!
192cm
Ick
I'll do my best!
YOU'RE GOING TO ADD A LOT OF STRENGTH TO OUR LINE-UP NEXT YEAR.
YOU WORKED REALLY HARD IN THE MATCH THE OTHER DAY TOO!
EVEN THOUGH WE'RE HIS SENPAI HE BLEW WAY PAST US!!
HE PASSED US!

RIGHT? BACK ME UP, NARUSE!
I GREW ONE CENTI-METER.
YOU BASTARD, YOU WANNA FIGHT, HUH?!
THE CULTURAL FESTIVAL ENDED RE-LATIVELY SAFELY (I GUESS?)
THE FOLLOW-ING WEEK WE HAD OUR MIDTERM EXAMS.

I WAS SOMEHOW ABLE TO REACH THE CLASS RANK THAT I WAS SECRETLY AIMING FOR.
JU.
JUST BARELY MADE IT!!
RANK 29...
FOR NOW I CAN TAKE A BREATHER AND RELAX.
YOU BASTARD, YOU WANNA FIGHT, HUH?!
RANK 5
WHAT RANK DID YOU GET, NARUSE?
I GUESS I DID OKAY
JUST BARELY RANK 30!

BUT NOT REALLY. THERE'S NO TIME FOR THAT.
イソイソ

WINTER CUP PRELIMINARIES
FIRST FOCUS IS..
THE FIRST GAME!
WIN IT!
BEGIN THE WINTER CUP PRELIMINARIES
NEXT WEEK WE WILL FINALLY
— How come?!
BECAUSE WE'RE ALL RETIRING SOON, THE THIRD YEARS EACH WROTE A PIECE.
THAT HAND-WRITING IS ATROCIOUS!
WE SHOULD BE GETTING THE MATCH BRACKET SOON.
BUT REGARD-LESS OF WHO OUR OPPONENT IS, JUST BE CALM AND FOCUS ON WINNING THE FIRST GAME. THAT'LL BE THE BREAK-THROUGH POINT.
Momose Ehoda - High school 1st year. New manager of the Basketball club. Hates to be treated like a child.
WITH THAT SAID, LET'S START WARMING UP!
Gasuuu!!
OH, NOW I SEE
IF THEY LOSE THE NEXT MATCH,
THAT WOULD SIGNIFY THEIR RETIREMENT
SWISH!
Keep those legs moving!
Yes, ma'am!
I WONDER

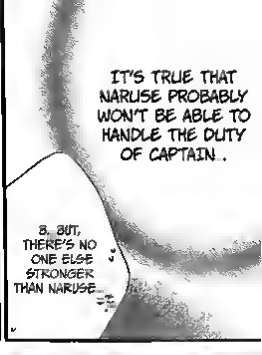
WILL I ABLE TO DO THIS JOB WELL.
EVEN WITHOUT MACHIDA-SENPAI AROUND ?
MANAGER MACHIDA!
Good work today!
TODAY WE'RE HAVING A MEETING WITH JUST THE THIRD-YEARS. YOU THINK YOU'LL BE ABLE TO GO?
I CAN GO.
OHH...
THAT'S RIGHT,
WE WERE SAYING THAT IT WAS ABOUT TIME TO DISCUSS SUCCESSORS AND LOTS OF THINGS ABOUT THE FUTURE OF THE CLUB
TAP!
Alright, I'm heading out first!
Get it, see you later, ok?
YOU'RE JUST GONNA LEAVE YOUR BOYFRIEND AND GO SOMEWHERE WITHOUT HIM?
IT'S A MEETING FOR 3RD-YEARS ONLY.

AHH-CHOOO!
BECAUSE I'M YOUR BOYFRIEND
Did you hear that obviously fake sneeze?
AND STOP SPEAKING SO LOUDLY. PEOPLE WILL HEAR.
THEN CAN I WAIT SOMEWHERE UNTIL THE MEETING'S DONE?
WHY?
YES, THERE IS
THERE'S NO REASON TO DO THAT!

ANYWAY!
TODAY I HAVE AN IMPORTANT MEETING TO ATTEND, SO... JUST BEHAVE AND GO HOME!
UNDERSTAND?!
What's with that face!!
.....
THIS GUY!!
EVER SINCE THE NIGHT ENDING THE FESTIVAL, HE'S INCREASED HIS USAGE OF THE WORD "BOYFRIEND" BY 30%! HE JUST SAYS IT WHENEVER HE WANTS! I CAN'T LET MY GUARD DOWN AT ALL!
I NEVER KNOW WHEN IT MIGHT LEAK OUT TO SOMEONE AWAITU
ANY...

I'D LIKE TO START THIS MEETING TO DISCUSS WHAT'S GOING TO HAPPEN AFTER WE RETIRE, BUT FIRST...
UHHH, SO...
AT LEAST ANSWER ME!
WE SHOULD JUST GO WITH THE BEST PLAYER OUT OF THE 2ND YEARS.
ANYWAY THE MEETING'S ABOUT WHO'S GONNA BE THE NEW CAPTAIN, RIGHT?
YOU FOOL!
Ah!
SORRY!
Eh?
Wah!
YOU, OVER THERE!
PLEASE REFRAIN FROM BUILDING ROBOTS OUT OF TRASH.
I don't blame them since we've been focusing on entrance exams and team practice.
EVERYONE ONLY REALIZED THIS JUST NOW...
!!!
NARUSE IS THAT BEST PLAYER AND THAT'S THE BIGGEST PROBLEM!!
BUT, YEAH, I GUESS...

DO WE HAVE ANYONE ELSE WHO HAS MORE CHARISMA THAN HIM?
NO.
BETTER GRADES THAN HIM?
NO.
HOW ABOUT MORE POPULAR THAN HIM?
NO.
SOMEONE WHO CAN TAKE MORE HITS THAN HIM?
OH, MAYBE...


IT'S TRUE THAT NARUSE PROBABLY WON'T BE ABLE TO HANDLE THE DUTY OF CAPTAIN..
B, BUT, THERE'S NO ONE ELSE STRONGER THAN NARUSE...

I CAN'T EVEN IMAGINE HIM WEARING THE #4 JERSEY! IT JUST DOESN'T COMPUTE!
ALL I CAN
I just couldn't get her to refuse me! Was it me? Or I ended up passing my step and reps for two weeks! Ten! Is that funny?
The other day I was crowded in a crowded train car and this lady in business attire totally stepped on my foot with her high heels!
WE DO HAVE ABE-KUN..

RETIRE-MENT, HUH...
THE MEANING AND FEELING OF IT ALL IS REALLY STARTING TO HIT ME...
THIS UPCOMING PRELIM-INARY MATCH...
REALLY MIGHT BE MY LAST MATCH
H-HOLD ON THERE WHAT AM I DOING GETTING ALL SHAKEN UP BY THIS?
THE FIRST STEP IS WINNING THE FIRST MATCH!
And then...
!

AND I DON'T WANT OTHER GUYS TO WALK YOU
NARUSE!

LAST YEAR AROUND THIS TIME I REMEMBER WHEN YOU DIDN'T WANT TO LET KIDO-SENPAI RETIRE,
AND YOU WERE CRAZY SERIOUS ABOUT IT ALL.
TO BE HONEST, AT THAT TIME I WAS KIND OF GROSSED OUT, YOU KNOW?
BUT RIGHT NOW,
I UNDERSTAND HOW YOU FELT AT THAT TIME I UNDERSTAND SO MUCH IT HURTS
NARUSE..
...!
S...SO!
AH.
AT THE "NEXT MATCH WE'VE GOTTA DO OUR BE...!"
?

HAKAMADA-KUN...
.....

!!?
...!
Gasp
!
YO.
WHA...?!
HEH! BRINGS YOU ALL THE WAY OUT HERE?
...!
...!
WH...
NOTHING MUCH...
HAKAMADA-KUN ABSOLUTELY HATES NARUSE, SO HE'S DEFINITELY GOING TO BE WEIRDED OUT AGAIN--!
WHAT IS THIS BRAT DOING?!
I'LL JUST WHISPER WHAT'S ABOUT I KNOW

JUST DOING SOME SHOPPING
!?
HE'S IGNORING IT?!
AN...
ANYWAY, I'LL TAKE THIS CHANCE TO LET GO HUH?! WHAT THE HELL IS THIS CRAZY STUPID STRENGTH?!
MORE IMPORTANTLY,
HAVE YOU SEEN THE WINTER CUP PRELIMINARY MATCH-UP CHART YET?
!
OH!
WE STILL HAVEN'T RECEIVED IT YET...
OH, I SEE..
WELL, IN ANY CASE,
I DON'T THINK YOU SHOULD SLACK OFF TOO MUCH.

.....
WASN'T HE...
ACTING A LITTLE WEIRD?
ISN'T IT OBVIOUS?! HE'S DISGUSTED!
HE THINKS WE'RE IDIOTS JUST PLAYING AROUND RIGHT BEFORE THE PRELIMINARIES!
YEAH, BUT NORMALLY HE'D GET ALL ANNOYED AND WORKED UP LECTURING US ABOUT THAT.
YOU KNOW?
.....!

Chatter
Chatter
Hahaha!

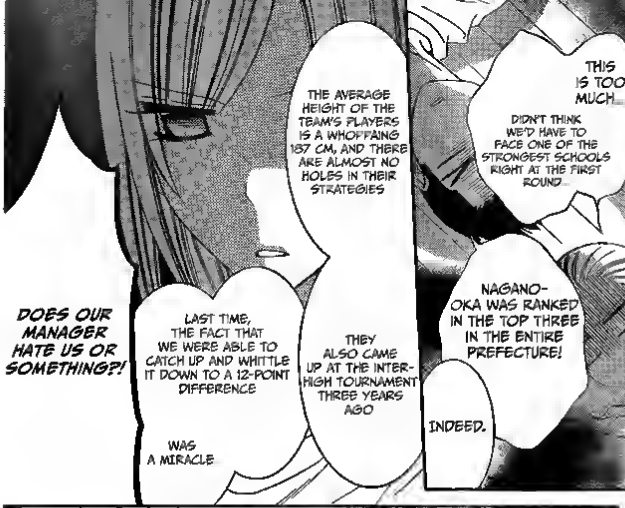
HE'S RIGHT...

YOU [illegible] SO LATE IN COMING HOME SO WE THOUGHT YOU WERE FINALLY BRINGING NARUSE SHOU HOME WITH YOU!!
STOP TALKING ABOUT HIM LIKE HE'S AN OBJECT TO BRING PLACES.
HEY, COME ON, WHEN ARE YOU GOING TO BRING HIM HOME?!
UP UNTIL NOW,
clack!
HE WAS ACTING MUCH DIFFERENTLY THAN USUAL.
AHH!
ONEE CHAN!
HE HAS COMPLETE CONFIDENCE IN HIS VICTORY IN THE UP-COMING PRE-LIMINARIES?
HAVE YOU SEEN THE MATCH-UP CHART?
YOU'RE UP AGAINST US, SO PREPARE TO LOSE.
THE OTHER DAY HE WAS EVEN ABOUT TO BREAK OUT INTO A BRAWL WITH HIM...
HAKAMADA-KUN WOULD NEVER ACT CALM AND COMPOSED LIKE THAT IN FRONT OF HIS NATURAL ENEMY, NARUSE.
OR MAYBE ....

THEN I DON'T HAVE TIME TO BE GETTING ALL WEAK-WILLED RIGHT NOW!
THAT'S IT!
THERE'S NO NEED TO WAIT FOR THE MATCH-UP CHART!
NO MATTER WHO THE OPPONENT IS, I JUST HAVE TO GO OVER THE DATA OF ALL THE POSSIBLE OPPONENT SCHOOLS ONE MORE TIME!
TEAM ELEMENTS TO WORRY ABOUT
PLAYERS WE SHOULD WATCH OUT FOR.
EVERY TEAM MUST HAVE SOME SORT OF WEAKNESS!
"I UNDERSTAND HOW YOU FELT AT THAT TIME."
"I UNDERSTAND SO MUCH THAT IT HURTS."
"BUT RIGHT NOW,"

TN: I originally TL'd "Hime" as "Master." I think this fits the meaning better. He's referring to Yuki.
WE CAN'T AFFORD TO LOSE.
Shikaschida! They're buzzed from out of excess-filled bread!
...HIMENO-SAN?
WH...
WH, T'S WRONG ?!
DID YOU HAVE BAD FOOD FO.. LUNCH?!
W.S AMAMIYA-SENPAI BULLYING YOU?!
WAS THE BOSS PICKING ON YOU?!
N-NO! YOU MISUNDER-STAND!
...
THERE'S NOTHING TERRIBLY WRONG.
IT'S JUST...
I'M JUST A BIT...
WORRIED...
Wait
SHOW US! SHOW US!
THE PRELIMINARY MATCH-UPS HAVE BEEN FAXED OVER!
OOO!! LISTEN UP, YOUNG-STERS!

RYUUHOKU VERSUS
隆北
WHO'S OUR FIRST MATCH?!
NAGANO-OKA?
YES
LOOKS LIKE WE'LL BE FACING THEM IN THE FIRST MATCH
THE GUYS WE LOST TO LAST YEAR, EH?
ACTUALLY THAT WAS THIS YEAR'S INTER-HIGH
DID HAKAMADA-KUN SAY ANYTHING ABOUT THIS..?
YEAH..
DEPRESSION...


THIS IS TOO MUCH...
DIDN'T THINK WE'D HAVE TO FACE ONE OF THE STRONGEST SCHOOLS RIGHT AT THE FIRST ROUND...
NAGANO-OKA WAS RANKED IN THE TOP THREE IN THE ENTIRE PREFECTURE!
INDEED.
THE AVERAGE HEIGHT OF THE TEAM'S PLAYERS IS A WHOPPING 187 CM, AND THERE ARE ALMOST NO HOLES IN THEIR STRATEGIES
THEY ALSO CAME UP AT THE INTER-HIGH TOURNAMENT THREE YEARS AGO
LAST TIME, THE FACT THAT WE WERE ABLE TO CATCH UP AND WHITTLE IT DOWN TO A 12-POINT DIFFERENCE
WAS A MIRACLE
DOES OUR MANAGER HATE US OR SOMETHING?!

WAI...!
HATORI-KUN, CALM DOWN...
DAMN IT ALL!
SCREW THIS TOURNAMENT BRACKET!

.....
NARUSE
!

WINTER CUP PRELIMINARIES
FIRST FOCUS IS THE FIRST GAME!
WIN IT!
.....
...HEY?
!!
HEY! NARUSE! STOP THAT!
YEAH, WE HAVEN'T ACTUALLY LOST YET!
"FIRST FOCUS ON WINNING THE FIRST GAME?"
!
WE DON'T HAVE TIME TO BE TALKING ABOUT THAT
Squeak!
Squeak!
Squeak!
NO, NOT THAT...

T/N
He actually wrote the wrong kanji for "all," lol.
BUT THIS
WINTER CUP PRELIMINARIES
Tap!
ALL MATCHES
WIN THEM!
!!?
WH...!

WHERE DO I EVEN BEGIN WITH THIS...?!
I THINK HE ACTUALLY MEANT TO WRITE "ALL" FOR "ALL MATCHES!"
WELL YEAH, THAT'S OBVIOUS...
NO MATTER WHAT MATCH OR WHEN IT HAPPENS,
I WON'T LET US LOSE
I'M NOT GONNA LET YOU GUYS RETIRE.

T/N: Commenting on his incorrect kanji- lol

I STILL WANT TO PLAY BASKETBALL WITH ALL OF YOU UPPERCLASSMEN.
WHEN DID HE...

START TO SHOW SUCH AN EXPRESSION IN HIS EYES LIKE THAT?
...
HARUSE
...!
LE...
LET'S..
LET'S DO OUR
!!?
BEFSTT!

No she didn't!
D, Did she just say seductive?
HIMENO-SAN
.....
IT'LL BE ALL RIGHT, HIMENO-SAN!
!!
WE'RE HERE FOR YOU, TOO!!!
L♡O♡VE
ひみこ
THIS IS THE FIRST TIME I'M SEEING A CHEER BANNER FOR THE MANAGER!
But I think you guys spelled something wrong.

T/N - Banner says LOVE HIMIKO, Princess

IT'S ALL RIGHT.
THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT
WAH!
MA-MACHIDA-SENPAI?!
!
PAT!
LET'S DO THIS!
WHOOOO YEAH!

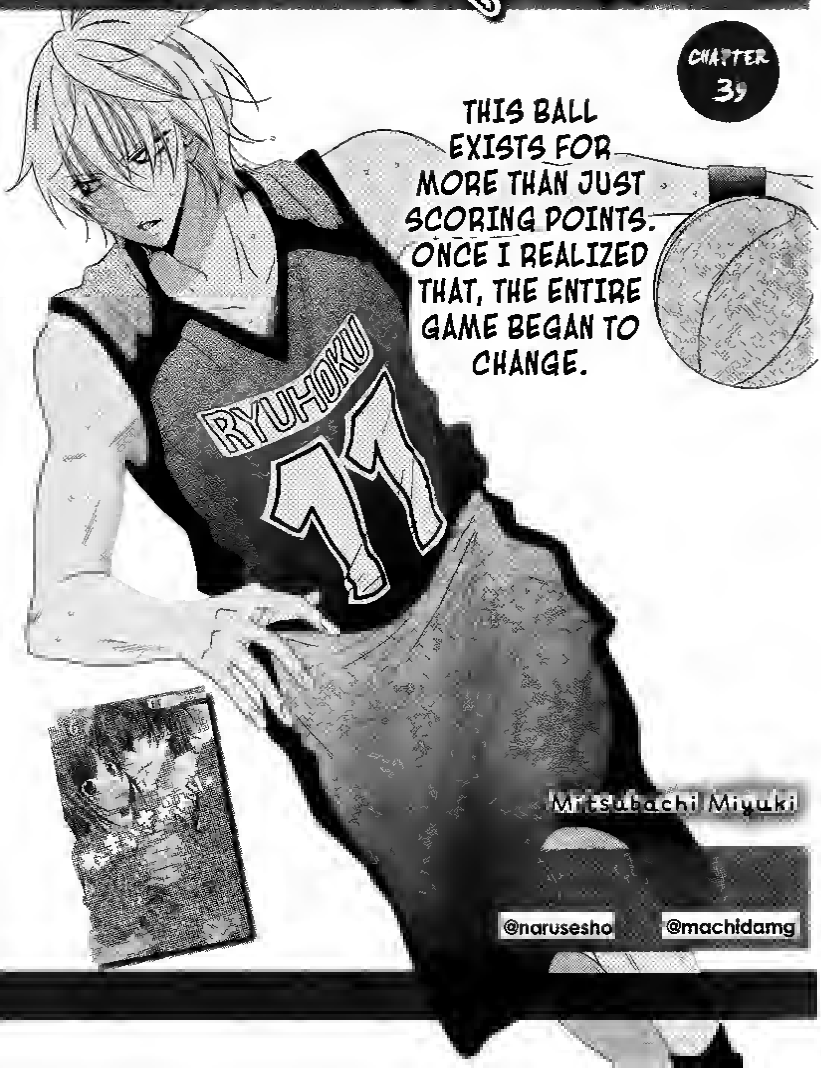
RYUU-HOOOKU!!
Second by second, moment by moment, every bit represents your time of youth. Forget nothing, turn it all into memory, and press on!
LET'S GO FIGHT ON
FIGHT!!
AS THE STRONGEST TEAM WE CAN BE!
Kyahahaha!
Who was the idiot who started to say "Let's go!" instead of fight?!
It was Abe...
To Be Continued...

IMPATIENT SCANS
WWW.FACEBOOK.COM/IMPATIENTSCANS

TRANSLATOR: PLUMJUCIE
CLEANER: XD
REDRAWERS: EMMAVZ, KUROPE, NOIRHALO
TYPESETTER: NEKOMANCER, MSCHIBI
QC/EDITING: PLUMJUCIE, SHADDWSLAYER

なまいきオリカ。

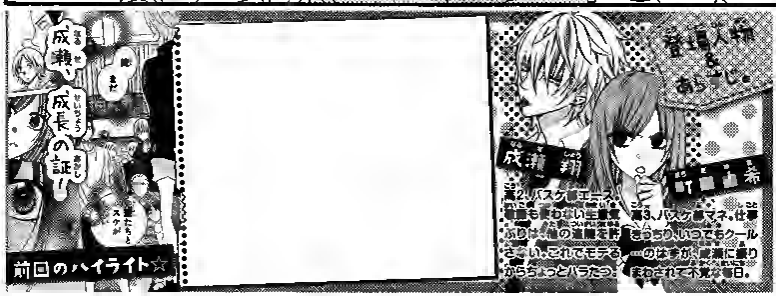
CHAPTER 39



Mitsubachi Miyuki
@narusesho @machidamg

NAGANO-OKA HIGH SCHOOL PLAYERS
LISTEN UP!

OUR FIRST MATCH IS AGAINST RYUHOKU, A TEAM WE'VE BEATEN BEFORE IN THE INTER-HIGH PRELIMINARIES
HOWEVER, WE NEVER EXPECTED THEM TO CLOSE THE POINT GAP TO A 12-POINT DIFFERENCE
BUT RYUHOKU HAS FEW PLAYERS TO CHOOSE FROM, AND THEIR OFFENSIVE TACTICS ARE NOT VERY FLEXIBLE
THIS TIME, WE'RE GOING TO PIN HIM DOWN COMPLETELY
AND CRUSH HIM.


前回のハイライト☆
成瀬
成長の証!
まだ
登場人物&あらすじ。
成瀬 翔
高2・バスケ部エース。
高3、バスケ部マネ、仕事
GOGO!!
花ゆめいと

CRUSH NUMBER 11.
YOU...
THE FIRST DAY OF THE WINTER CUP PRELIMINARIES
YOU'RE KIDDING ME RIGHT?!
DID HE FORGET THAT WE'RE ABOUT TO FACE A POWERHOUSE SCHOOL?!
AND WHAT ABOUT THAT VOW TO "NOT LET THE UPPER-CLASSMEN RETIRE?!"
IT'S FINALLY HERE.
Oi! Nanase! Wake up!
What happened to the fiery glow in your eyes from last week?!
THE SCHEDULE LASTS FOR THE WHOLE WEEKEND, SATURDAY AND SUNDAY
BUT IF WE LOSE TODAY AGAINST NAGANO-OKA, THEN WE'LL BE ELIMINATED FROM THE TOURNAMENT IN THE FIRST ROUND, AND OUR RETIREMENT DECIDED
NO...

NO MATTER WHAT HAPPENS, WE HAVE TO WIN.
ALRII-IIGHT!
WITHOUT FURTHER ADO...
LET THE MATCH BETWEEN NAGANO-OKA HIGH SCHOOL AND RYUHOKU HIGH SCHOOL BEGIN!
LET'S HAVE A GOOD MATCH!!
GRRR... A TEAM OF GIANTS, JUST LIKE ALWAYS!!
AH
ALL OF OUR UPPERCLASS-MEN LOOK TINY IN COMPA-RISON!
NOW THEN, I WONDER IF IT WILL TURN OUT WELL...

WILL THAT PLAN GO SMOOTHLY? OR NOT...
COME ON EVERYONE
DON'T LOSE!
RUSTLE!
KEEP IT UP, KEEP IT U!, GO NAGA HIGH!
AH!
SHIKA-CCHI, LOOK!
DAMN IT! IF THEY USE THEIR HEIGHT ADVANTAGE LIKE THAT, WE WON'T EVEN BE ABLE TO LIFT A FINGER AGAINST
IT'S RYUHOKU'S BALL RIGHT NOW!
HERE COMES NUMBER 11!
WE'LL STOP HIM...

WHA-!
NICE ONE, TONO-SENPAI!
KEEP IT UP! ONE MORE!
...

"COUNTER-MEASURES AGAINST NAGANO-OKA?"
YEAH.
I WAS THINKING ABOUT THIS DURING THE LAST PRAC-TICE MATCH WE HAD TOO, BUT...
I FEEL LIKE I'M THE ONLY ONE EVER SCORING POINTS
ALRIGHT. LET'S TAKE THIS OUTSIDE, YOU PUNK.
DON'T GET ME WRONG
UP UNTIL NOW,
I ONLY EVER THOUGHT ABOUT HOW I WAS GOING TO SCORE POINTS ON MY OWN.
BUT I'M NOT THE ONLY ONE IN RYUHOKU .
WHO'S CAPABLE OF SCORING POINTS.

KICHI!
HAKA-MADA!
WHAT'S UP? DON'T RUN YOURSELF RAGGED!
He's right!
OUR GAME IS IN THE AFTER-NOON,
SO DON'T GO HURTING YOURSELF BEFORE THE MATCH EVEN STARTS!
BUT SOME-THING CRAZY'S GOING ON!
IT'S NAGANO-OKA!!
陸北
長州

...
...
20 SECONDS LEFT!
ONE MATCH AT A TIME...
I'M SURE OF IT
SURE THAT RYU-HOKU...
AND MOVE FORWARD WITHOUT FAIL.
THEY'LL CONQUER THEM ONE BY ONE, PILE UP THEIR WINS
スキップ・ビート!

GAME, SET!
95 - 90
WE'RE THROUGH!
WILL CONTINUE TO GROW STRONGER FROM HERE ON OUT.
WE DID IT! WE DID IT!
...!
MACHIDA-SENPA...
RYUHOKU WON!!
NAGANO-OKA'S ELIMINATION IN THE FIRST ROUND IS A HUGE UPSET.
...AND IT ALSO MEANS THAT IF WE WIN TODAY'S MATCH, RYUHOKU WILL BE OUR OPPONENTS TOMORROW
YESSS! ALL RIGHT! NICE PASS, NARUSEEEE!
OUMPH!
.....
WE SOME-HOW KEPT IT UP!

WE DID IT!
...!

WAS THAT A MIRAGE JUST NOW?!
THOUGH IT'S STILL TOO EARLY TO BE CELEBRATING.
SHOOT. I GOT TOO EXCITED.
!!
I didn't know the manager was capable of smiling!
What she smiled just now, didn't she?!
HE-HEY, DID YOU SEE THAT?
What just happened
WHAT JUST HAPPENED?
WELL, THAT WAS YOU KNOW...
OW!!
What the hell are you doing, Naruse?! You bastard!
Huh?
Don't give me that crap! You just kicked my ass, didn't you!
ANY-WAY, FOR THE TIME BEING...

WE'VE MADE IT PAST THE FIRST MATCH!!
EVEN SO, WE CAN'T LET OUR GUARD DOWN EVEN FOR A SECOND.
BECAUSE TOMORROW WE'LL BE FACING MISUZU, SINCE THEY MADE IT PAST BLOCK A.
AND ALSO HAKAMADA-KUN ACTING LIKE THAT KIND OF CONCERNS ME...
"I DON'T THINK YOU SHOULD SLACK OFF TOO MUCH."
THAT'S RIGHT...
THE THIRD YEARS' RETIREMENT
IS ALSO RIDING ON THIS NEXT MATCH TOMORROW...
VIBRATE!
HE... HELLO?
YUKI-SENPAI?
WHAT'S UP? WHY ARE YOU SO NERVOUS? WERE YOU THINKING ABOUT ME OR SOMETHING?
NOPE
ANYWAY, WE STILL HAVE A MATCH TOMORROW. SO YOU SHOULD GET TO BED!
AHHH, I WAS ACTUALLY SLEEPING UP UNTIL JUST NOW.

I HAD A DREAM THAT YOU WERE SUPER FORWARD WITH ME, SO I GOT RESTLESS AND COULDN'T SLEEP ANY-MORE
!!
OH, IS THAT SO.
MORE IMPOR-TANTLY, SENPAI...
DIDN'T I TELL YOU NOT TO LET GUYS OTHER THAN ME SEE YOU SMILE? I BET YOU FORGOT.
THERE'S NO WAY I COULD CONTROL THAT!
YOUR PUNISHMENT IS TO KISS ME FOR 60 SECONDS.
WHAT?!
STOP BABBLING LIKE AN IDIOT AND GET TO BED...
BOO.
!?
TOMORROW.
WILL YOU LET ME HEAR YOUR LOUD VOICE FROM THE BENCH AGAIN...?

JUST BY HEARING YOU TALK ABOUT "TOMORROW,"

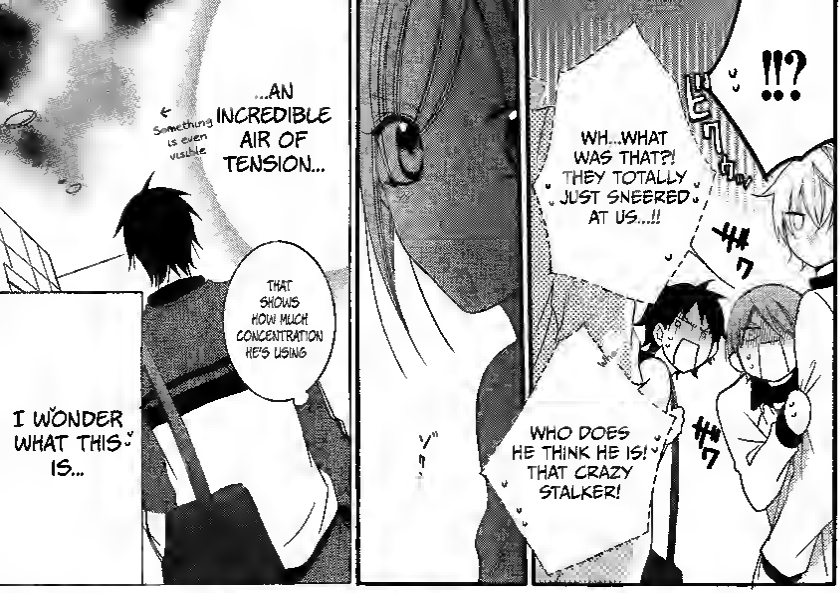
IT MAKES ME FEEL LIKE YOU WON'T LOSE TO ANYONE,

AND WONDER JUST HOW FAR YOU CAN GO, BECAUSE YOU REALLY CAN GO SO MUCH FARTHER.

AND I'M DEFINITELY...

NOT THE ONLY ONE THINKING ABOUT THAT.
ALL RIGHT!
Whoa!
DOESN'T THAT HURT? WHAT THE HECK ARE YOU DOING?
ISN'T HE JUST AN M?
NO, YOU IDIOT! I'M BUILDING MY "FIGHTING SPIRIT!!"
I DON'T BLAME HIM, BECAUSE IF YOU WIN TODAY, THEN YOU'LL ADVANCE TO THE FINAL LEAGUE!

NOTE: "M" STANDS FOR MASOCHIST.


!!?
WH...WHAT WAS THAT?! THEY TOTALLY JUST SNEERED AT US...!!
WHO DOES HE THINK HE IS! THAT CRAZY STALKER!
...AN INCREDIBLE AIR OF TENSION...
Something is even visible
THAT SHOWS HOW MUCH CONCENTRATION HE'S USING
I WONDER WHAT THIS IS...

THIS UNSETTLING FEELING IN MY CHEST.
LISTEN UP, EVERYONE
IF YOU PLAY JUST LIKE YOU ALWAYS DO, THEN IT WILL CERTAINLY BE A GOOD MATCH
YES SIR!!
LAST YEAR, YOU HAD ONE VICTORY AGAINST MISUZU
THAT WAS THIS YEAR, COACH.
OHH, RIGHT! RIGHT.
NOW, YOU MUSTN'T TAKE IT EASY AND LET UP YOUR GUARD, BUT THERE IS ALSO NO NEED TO STRESS YOURSELVES AND TENSE UP MORE THAN USUAL
GOOD!
ALRIGHT, THEN!

HEAD ON OUT THERE!
WE WILL NOW BE STARTING
THE MATCH BETWEEN RYUHOKU HIGH SCHOOL AND MISUZU ACADEMY.
LET'S HAVE A GOOD MATCH!!!

Tweeet!
IT'S STARTING!
IT'S JUST LIKE CO, CH SAID.
EVEN IF THEY'RE SCARED, THERE'S NOTHING THEY CAN DO ABOUT IT.
RIGHT NOW,
IT MATTER IF THE IS MISUZU ELSE.
ALL THEY CAN DO IS PLAY THEIR OWN BASKETBALL, RYUHOKU-STYLE!
Squeak!
...WHAT'S UP WITH YOU?
YOU'VE BEEN ACTING ALL PRICKLY AND INTIMIDATING SINCE THE OTHER DAY.
...YOU'RE THE ONLY ONE I CAN'T AFFORD TO LOSE TO.

FOR THAT PERSON'S SAKE.
HE'S COMING FOR US!
STOP HIM!
Squeak!
Squeak!
Squeak!
HE WON'T BE ABLE TO SHOOT GAINST THA...
NICE DEFENSE!
GOT IT!

!!
GRRAH!
KYAAAAA! SHIZUKA -SAMA!!
The pressure! The pressure in those eyes!
WHA?!
THAT GUY'S CRAZY!
HE LANDED A SHOT LIKE THAT WITHOUT BREAKING THROUGH THE DEFENSE!
IN THE PAST, HAKAMADA -KUN WOULD HAVE PULLED BACK AND RETREATED FOR A BIT!
HE WOULD NEVER HAVE TRIED TO FORCE A CRAZY SHOT LIKE THAT...
HE'S DIFFERENT...

HE'S COMPLETELY DIFFERENT FROM WHO HE WAS UP UNTIL NOW!
...
YES!!
!

HE SAW THROUGH IT!
HAKAMADA-KUN IS PULLING THE REST OF MISUZU ALONG.
AND MISUZU AS A TEAM IS MOVING THE GAME ALONG.
AT THIS RATE...
WE WON'T BE ABLE TO DO ANYTHING!

ALSO! WHY DID YOUR STALKER FRIEND SUDDENLY CHANGE SO MUCH?!
HE'S NOT MY FRIEND, JUST AN ACQUAINTANCE.
.....
THAT WASN'T THE QUESTION!!
CHEER UP EVERYONE! PLEASE...
Cheer
WE STILL HAVE THE SECOND HALF, DON'T WE?
OUR DEFENSE IS BRUSHED OFF AND IGNORED, AND OUR PASSES ARE BEING READ... WHAT THE HELL ELSE ARE WE SUPPOSED TO DO...
TAKE A GOOD HARD LOOK AT THE SCORE, HIME-CHAN. WE'RE DOWN BY 20 POINTS...
THEY'RE IN COMPLETE CONTROL OF THE PACE OF THE GAME...
WE HAVE TO CHANGE THE FLOW SOMEHOW
BUT... WHAT SHOULD WE DO?
NO, HEY...
NISHI-YAN...
GUYS, LET'S DO EVERYTHING WE CAN POSSIBLY DO...
WE CAME THIS FAR...
SO LET'S GIVE IT ALL WE'VE GOT, ALL THE WAY UNTIL THE END!

TO BE HONEST, I'VE HAD ENOUGH WITH TALKING ABOUT WINNING OR LOSING...
I THINK IT'S MORE IMPORTANT TO FINISH WITHOUT ANY REGRETS!
EVEN IF WE END UP RETIRING LIKE THIS...
NISHIYAMAAA!!!
!!?

ARE-!
ARE YOU OKAY, NISHIYAN-SENPAI?!
KA... KA...!
Can't even speak
IF YOU DON'T WANT TO LEAVE BEHIND ANY REGRETS...
!
?!
!
THEN FIGHT TO WIN, FIGHT ALL THE WAY UP UNTIL THE LAST BUZZER RINGS!
I DON'T WANT TO GIVE UP.

I DON'T WANT TO REVERT BACK TO THE OLD ME,
BOSS..
BIG SIS...
ISN'T SHE THE MANAGER?
THE OLD YUKI WHO WAS REALLY GOOD AT GIVING UP
!?
I'M GONNA PUMP UP MY SPIRIT TOO.
ME TOO
AH!
ME TOO, ME TOO!
"WANT TO PLAY BASKETBALL WITH ALL YOU UPPERCLASSMEN..."
"I STILL"

AMAMIYA!
SHOUJI!
RYUHOKU
!!!
GAH!
WHAT? WHAT'S GOING ON?
CLAMOR...
TONOMURA!
-kun!
YASHIRO!
...

NARUSE!
NOW...

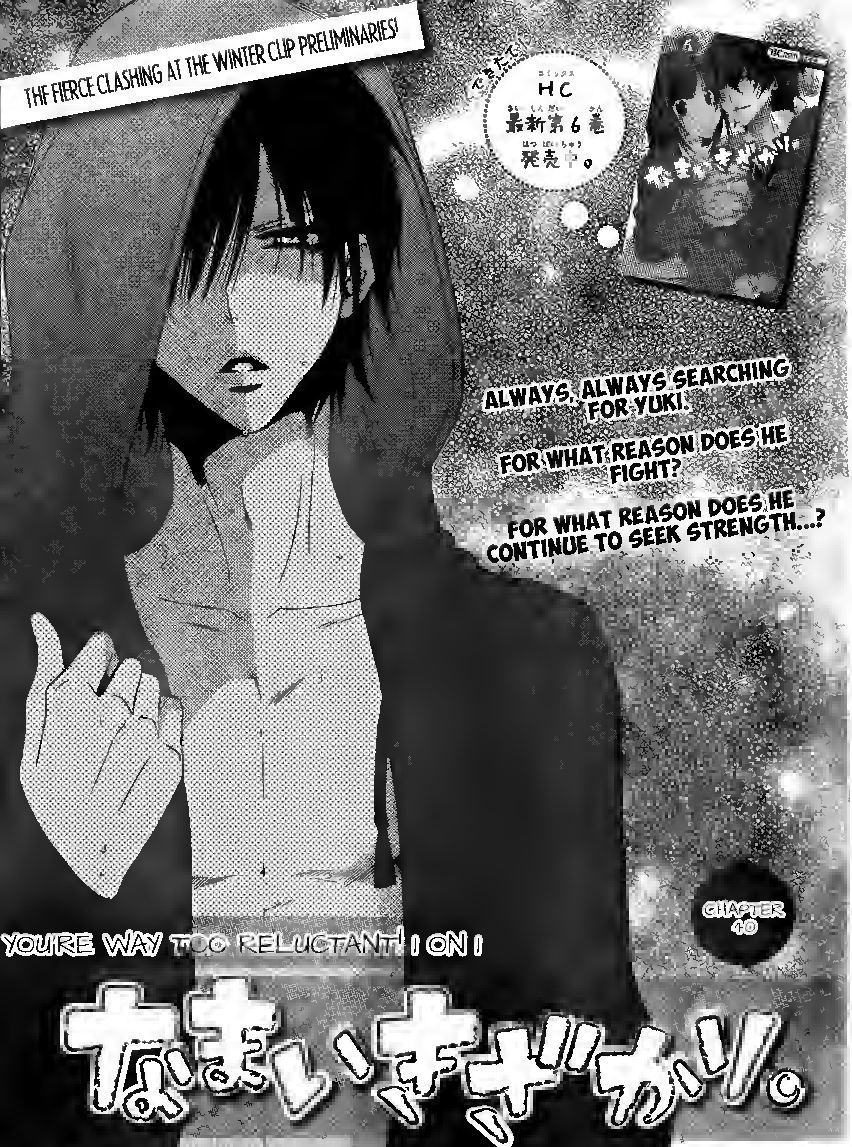
TIME TO MAKE A COMEBACK!
YES, MA'AM!
RYUHOKU
7
RY
Giving it their all, no matter what. That is all they can offer.
To Be Continued...

IMPATIENT SCANS
WWW.FACEBOOK.COM/IMPATIENTSCANS

TRANSLATOR: PLUMJUCIE
CLEANER: PLUMJUCIE, MSCHIBI
REDRAWERS: EMMAVZ, GRACEEEEEI, NOIRHALO
TYPESETTER: NEKOMANCER, MSCHIBI
QC/EDITING: PLUMJUCIE, SHADOWSLAYER

TRY YOUR BEST, NO MATTER THE SETBACKS

THE FIERCE CLASHING AT THE WINTER CLIP PRELIMINARIES!



YOU'RE WAY TOO RELUCTANT! I ON I

CHAPTER 40

なまいきザカリ。

ミユキ蜜蜂
Mitsubachi Miyuki

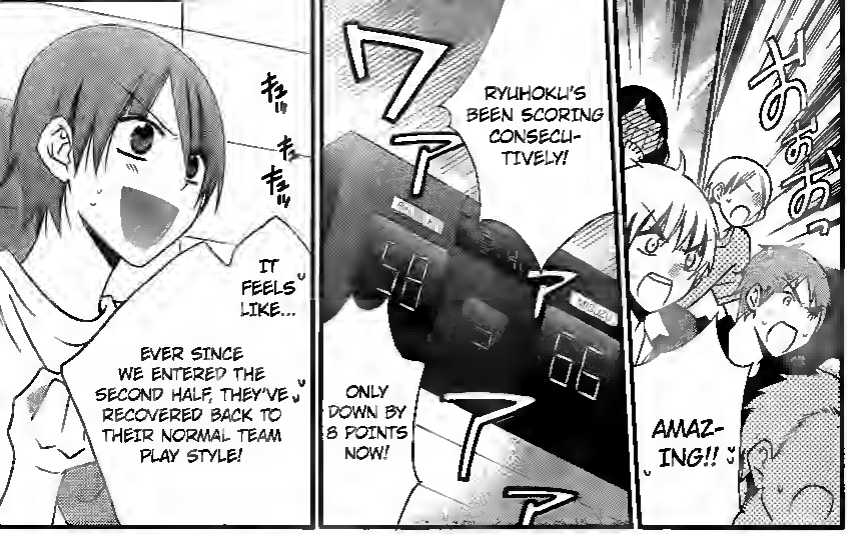
原作 @narusesha　画 @machidamg

SHIZUKAAAA!
ARGH! WE'RE GONNA LOSE! AND BECAUSE OF YOU, WE'RE GONNA LOSE TOMORROW TOO!
Don't you know that a feint is?
STARING STRAIGHT IN THE DIRECTION YOU'RE GONNA PASS ISN'T GONNA WORK!
STUPID SHIZUKA! SHEESH!
HEY, QUIT IT! I CAN DO IT IF I JUST PRACTICE...
LET'S GO HOOOME.

impatient seams

おたよりください
あて先
〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
花とゆめ 編集部 ミユキ蜜蜂様

All
"...DON'T REALLY KNOW."


IT FEELS LIKE...
EVER SINCE WE ENTERED THE SECOND HALF, THEY'VE RECOVERED BACK TO THEIR NORMAL TEAM PLAY STYLE!
RYUHOKU'S BEEN SCORING CONSECUTIVELY!
ONLY DOWN BY 8 POINTS NOW!
AMAZING!!

IT MUST BE THE EFFECTS FROM YOUR BUTT-SLAPPING SESSION! RIGHT, MANAGER MACHIDA?
THEIR BACKS, NOT THEIR BUTTS.
SECOND HALF, THIRD QUARTER, DOWN BY 8.
THE TIDE IS DEFINITELY IN RYUHOKU'S FAVOR NOW.
AS LONG AS NOTHING STOPS OUR MOMENTUM,
WE CAN DEFINITELY...

TAKE OVER THE LEAD!
DON'T STOP US!
DON'T STOP US!
"...YOU'RE THE ONLY ONE WHO I CAN'T AFFORD TO LOSE TO."
"FOR THE SAKE OF THAT PERSON."
DON'T STOP US!

IF THEY CONTINUE TO STICK TO OUR POINT LEAD LIKE THIS, WE'RE GONNA HAVE TROUBLE
DAMN IT, THOSE GUYS...
AS SOON AS THEY ENTERED THE SECOND HALF, THEY SUDDENLY STARTED MOVING LIKE THEY WERE LIGHT AS FEATHERS!
...3 MINUTES LEFT WITH A 3 POINT GAP.
"NARUSE!"
THE ONLY THING
THAT I CAN DO FOR YOU...
...IT'S ALL BECAUSE OF THAT PERSON.
HUH?
MACHIDA -SAN...

IS TO CONTINUE TO WIN AGAINST SHOU!
SLAP!
!?

NARUSE!!
!
...
ONE MORE POINT! ONE MORE POINT!
DOWN TO THE LAST MINUTE!

ONE-POINT DIFFER-ENCE!
!
NOT YET!

WE CAN STILL MAKE IT!
NARUSE, GOOO!!

RYUHOKU OVERTOOK THE LEAD!!
IT WENT IN!
A LEAD CHANGE!
PLEASE.
PUSH, PUSH, RYU-HOKU!
MISUZU! MISUZU!
PROTECT IT... ONLY 20 SECONDS LEFT!
!!
MORE...
10 SECONDS LEFT...!
AND MORE...

I WANT TO KEEP WATCHING EVERYONE FROM THIS BENCH MORE AND MORE!
HE STOPPED ?!
!
SQUEAK!

NO WAY!
FROM ALL THE WAY OUT THERE?!
A THREE-POINTER!

FINAL SCORE!
92-90
TWEEEET!
PI PI PI...
.....
.....
NO WAY...
That was an amazing shot!
Good boy!
GAME OVER!

WE LOST...?
.....
...SHOU-JI?
SHOUJI-KUN...

LET'S LINE UP.
.....
YEAH.
RYUHOKU
THANK YOU VERY MUCH!
RYUHOKU HIGH SCHOOL...

ELIMINATED IN THE SECOND ROUND.
I DON'T WANT THISSSS!
WAAAAA-AAAHHH!
Oh! MACHIDA-SENPAI!
YEAH...
ARE YOU GOING SOME-WHERE?
Damn that poker-faced little brat!
I CAN'T BELIEVE MISUZU'S TEAM WAS THE ONE TO MAKE US CRY AT THE VERY END!
DAMN IT!
I CAN'T BELIEVE THEY'RE RETIR-ING!
I CAN'T BELIEVE I CAN'T PLAY BASKETBALL WITH THE UPPER-CLASSMEN ANYMORE!
WELL, NO, HOLD ON, WE'VE STILL GOT OUR LAST PRACTICE THE DAY AFTER TOMORROW.

I THINK I DROPPED MY PEN BACK IN THE GYM, SO I'M GOING TO GO LOOK FOR IT.
HIMENO-SAAAN! DO YOU KNOW WHERE THE NEW ROLL OF TAPE IS?
EEK!!
AH! RI-RIGHT! YES!
Eh?!
OH, THEN PLEASE, ALLOW ME TO HELP!
Umm, I believe it was around here...
Huh? Um, ho-hold on a second.
AHHH...
WE LOST...

// NO...
"FROM NOW ON?" WHAT AM I TALKING ABOUT?
MY ROLE AS MANAGER HAS ENDED.
TODAY...
I NEVER THOUGHT WE'D LOSE TO A SHOT LIKE THAT IN THE LAST FIVE SECONDS OF THE GAME.
I LOST ALL COMPREHENSION OF THE GAME, AND THEN WE LOST..
I GUESS WE HAVE TO STRENGTHEN OUR OUTSIDE GAME FROM NOW ON..
EVERYTHING..
MACHIDA-SAN?
!!
I'LL JUST HIDE AWAY FOR A BIT AND CALM DOWN!
WHOA!
WH-WHAT SHOULD I DO?!

H..KAMADA-KUN!
...!
14
!

HE SAW ME!
SHOOT! HOW COULD I HAVE SHOWN SUCH A SHAMEFUL FACE!
SUUHOKU
Argh!
MY TEARS USUALLY DRY UP QUICKLY, WHY IS THIS HAPPENING?!
SQUEAK
SQUEAK
WERE YOU CRYING?
AH...
NO, WELL, THIS IS...
...EVER SINCE I WAS SEPARATED FROM SHOU WHEN WE WERE LITTLE,
I ALWAYS...
SUUHOKU

"HAKAMADA-KUN,"
MY MOTIVA-TION HAD CHANGED.
BUT SOMEWHERE DOWN THE LINE,
AND THAT'S WHAT KEPT ME GOING, THE DESIRE TO WIN AGAINST HIM.
WANTED TO KEEP UP WITH SHOU. MY SPIRIT WAS FILLED WITH THE GOAL OF NOT LOSING TO HIM
AND UP UNTIL JUST NOW,
"I WOULD LIKE YOU TO STAY AS NARUSE'S RIVAL."
BUT...
I BELIEVED THAT FOR A GOOD LONG WHILE,
AND THAT WAS WHY I WAS TRYING SO HARD, SO DESPERATE-LY.
I THOUGHT THE REASON WAS BECAUSE I WANTED TO BE YOUR STRENGTH,
I FINALLY UNDERSTAND
...NOW,
I WAS WRONG.

MAYBE I ALWAYS...
JUST WANTED TO SEE THAT FACE OF YOURS, THAT EXPRESSION.
I FEEL LIKE...
EH...?

I FINALLY HAVE YOUR ATTENTION.
EVEN THOUGH YOU'RE RETIRING HERE TODAY...
HAKA-MADA-KUN...?
WA...
WAIT!
CAN YOU MOVE...
I GUESS I SHOULD'VE DONE THIS FROM THE START.
!

REST ASSURED THAT YOUR TEAM AT RYUHOKU,
AND SHOU TOO,
WILL BE CRUSHED BY ME. NOW. AND FOREVER.

GAH...
WHA...
VOICE WON'T COME OUT
OOF!
IF YOU THINK YOU CAN DO IT, THEN JUST TRY IT.
BUT THOSE GUYS ARE NO PUSH-OVERS.
THEY'RE GOING TO GET MUCH STRONGER.
THAT'S RIGHT!
AND THE STRONGER YOU GUYS GET,
THE STRONGER AND MORE PUMPED UP THEY'LL GET.
I WOULD KNOW...
BETTER THAN ANYONE ELSE!
BECAUSE THAT'S...

WHAT TEAM RYUHOKU AND NARUSE
ARE ALL ABOUT!
THAT IS...

THE RYUHOKU OF THE FUTURE.
AH!
MACHIDA-SENPAI!
OH, MACHIDA! WHERE'D YOU RUN OFF TO..
WHOA! YOUR FACE IS TERRIFYING!
WHAT, ARE YOU GIVING ME A DEATH GLARE BECAUSE I WAS LATE TO AN IMPORTANT MATCH?!
FIGHTING SPIRIT
NO, THAT HADN'T EVEN CROSSED MY MIND, BUT BE MORE CAREFUL FROM NOW ON.
AWWW, MANNN!

SFX: STARE...
WHAT?!
WH...!
WHY DOES IT SOUND SO SCARY?
FROM HERE ON OUT,
WE'RE GOING TO ADVANCE EVEN FURTHER.
FIGHTING SPIRIT
YEP. SPECIAL TRAINING UNTIL THERE'S NOTHING LEFT OF YOU.
SO FROM NOW ON WE HAVE TO PLAY MATCHES WITHOUT THE UPPERCLASSMEN?
I KNOW, RIGHT? IT'S SO DISHEARTENING!
Haha!
DON'T WORRY! BECAUSE AT THE FINAL PRACTICE THE DAY AFTER TOMORROW, WE'LL BE DRILLING YOU SENSELESS
AIN'T THAT RIGHT, MANAGER MACHIDA?

BECAUSE OUR FINISH LINE IS NOWHERE NEAR HERE.
I WAS JUST THINKING ABOUT HOW SMALL YOU ARE.
IT'S BECAUSE YOU'RE SO GIANT!
EVERYBODY

NEXT TIME, WE SEE YUKI'S LAST DAY OF CLUB ACTIVITIES. RESUMES IN ISSUE #8 WITH A COLORED OPENING PAGE!

TO BE CONTINUED...

IMPATIENT SCANS
WWW.FACEBOOK.COM/IMPATIENTSCANS

TRANSLATOR: PLUMJUCIE, CHRYSU
CLEANERS: PLUMJUCIE, MSCHIBI, ASTRALL, NOCTILUCENTOREAM, MINMON
REDRAWERS: EMMAVZ, GRACEEEEEI
TYPESETTER: PLUMJUCIE
QC/EDITING: PLUMJUCIE, SHADOWSLAYER